

Feb. & Mar. & Apr. 2012

珍愛生活

懂生活 · 健康樂活 Vol.

05/ADEO

做好建築，是一生的志業，一心打造溫暖人心的房子...

尋一種美，安定祥和。

尊重老歲月的手感智慧，
在天地之間，細勻一種感動，
在家：種植一棵陪伴長遠的荔枝樹，
收存稻禾水渠的風景，
顯現生命歷程，溫暖的記憶，
誠心歸整，心中最樸實內斂的工程。

那是……
深層寧靜的安心建築，一處重聚。

我們相約11期。54 · 72 · 94坪。
謙和致遠。電話 2422-8381

ADEO

寶旺建設
珍 | 情 | 人 | 文 | 價 | 值



春嬌

SPECIAL REPORT

特別報導

寶旺活動 - 金龍點惠明 · 迎春晚會花絮



Humanities
美好推薦 | 春天料理

Architecture
建築說一說 | 專訪戴育澤 · 談建築人文
人物風采 | 捕捉光影達人

Art
回溫本土藝術篇

Life
文化行走 | 南屯老街
漢醫學 | 春季養生



春嬌。

綻放希望，分享彼此；人間好時節。

這些天。雖然天氣驟寒乍暖，起伏不定，時而細雨綿綿、時而陽光煦煦，無論如何每個人的心情都好起來，因為春天來了。百花盛情的迎接一年的開始，嬌蕊綻放，絢爛非常。如果留神注意，行道樹的小葉欖仁枝頭春芽正茂，一群嫩綠的小不點，讓春天真是可愛極了。

時序入春分後十五天，就是清明時節，家戶紛紛相約祭祖追思，這次由好朋友蔡爸投稿的「趣味台語開講」-「挹墓糶」，那是在物資匱乏年代的古老習俗，把掃墓時的豐盛糕點分「發」給眾多團仔，大家分享福氣，寫來古早鄉趣、充滿可愛的人情味。

在春天遇見建築哲學家...，如果說建築，是一種人文。我們很開心的參與其中，這次報導戴育澤建築師與陳聖夫Charles Sands燈光設計師，像是兩位哲學家一樣，與我們分享美的能量，探尋一種「深沉寧靜」後的雅興，從他們的談話中，提醒我們再次聆聽，那存在大自然的感染力，只要敞開心神，也許我們就能看見天光雲影的美、迎風搖曳的桃花、李花，細訴春天的旋律，...心煩嗎？靜靜的；去看看一朵花開的樣子。

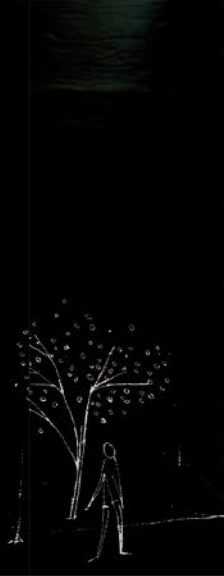
寶旺在開春時節，舉辦「金龍點惠明」迎春公益晚宴，所募得款項全數捐予惠明學校，在悠揚的琴聲、歌聲中，令人陶醉的演出，因為有愛，所以令人動容，過程中惠明小朋友天真開朗的歡呼聲，深刻感受“愛不要偷偷藏起來”，因為他們眼睛看不到，愛更要讓彼此體會，用行動表達溫暖，這次迎春公益晚宴的互動，看見孩子燦爛的笑容，就像春天盛開的花朵，嬌美可愛，然而這美好的記憶，將在我們心中綻放希望、持續開花。

Contents

02 觀桌隨筆 春嬌	發行 寶旺建設股份有限公司
03 目錄 Contents	整體企劃 探索廣告企劃有限公司
04 趣味台語開講 挹墓糶	住址 403台中市西區大島街232號
06 建築說一說 專訪戴育澤，談建築人文	電話 (04)2320-8386
08 人物風采 捕捉光影達人	傳真 (04)2320-8389
10 美好推薦 春天料理	網址 www.adeo.com.tw
12 文化行走 南屯老街	
14 寶旺活動 金龍點惠明-迎春晚會花絮	本刊所刊載之圖文內容，皆為寶旺建設股份有限公司版權所有，非經同意請勿轉載翻印。部分單元圖片為介紹之用版權仍為原作者保留，無侵權意圖，特請聲明。
17 漢醫學 春季養生	
18 回溫本土藝術節	索取本月刊，歡迎來電洽詢！



建築。
天地之美，遠萬物之理。
找尋老記憶的蘊藏，化為內心的感念。
建築，用一種風景紀錄，如水渠的豐潤、積蓄的青翠，
還有一棵陪伴到老的荔枝樹。



談美。

建築行者，奉行天地之間的信仰，是生命歷程後，心的顯現，
為人與城市之間，延續美好的回憶。

文／詹龍
攝影／詹龍攝影

參與多年知名建築的設計師，遊走在繁華與樸實之間，以謙和虔誠態度，緩緩談對於建築的體悟，我們相約戴育澤建築師，聊聊對於天地之間的美，在歲月過往遺緒，所留下的線索，透過城市在新陳代謝後的演進，回溫人文的凝聚與脈絡，給予我們天地有大美的啟發。

此次，因為11期的土地，寶旺建設盛請戴育澤建築師一起合作，於是展開一場追念孩提時光的鄉野情趣，打開五年級生共同回憶，那騎著腳踏車走過的鄉間風景，這些線索是來自11期早年的四環犁，是農產豐饒的區域，充滿水稻與荔枝園的風景記憶，水渠是聯絡人與鄉里之間的訊息，嬌艷多汁的荔枝滋味，讓人串起豐收滿盈的幸福時光。

於是，在建築之前種一棵荔枝樹，凝結一段與老歲月的情感，延續在家的記憶中，荔枝身後有著水渠印象，讓綠蔭蒲映水延攢，我們還原一點地形紋理的景觀樣貌，透過建築一樓的光體盒子，透明長廊，天井引光，明澈情感交流場域，大面窗景連結天光水影的風景，深景空間裡，透過一段又一段的轉境，創造很多對外凝視的趣味。

我們想表達一個深層寧靜的居所，收斂一些矯飾，深窗與柱序之間，尋找淡定高雅的表情，一個安靜的力量，恰如其分的使用每一個線條，解構垂直與水平之間比例的平衡，讓嚴整的建築線條中增加一點趣味，沉穩內斂中，潛藏強大恆定的生命力量。

戴育澤建築師，談美。嚮往深沉寧靜的美，他說建築是「生命歷程中，內心的體現」，決不是單一答案，將人生所見、所思、所感，來自文化自覺，呈現美的倫理，是人與人彼此對應的良善關係，是一種信仰，讓空間的聖性，流暢在省思與謙和之中，最終顯現對生命本然的尊重。

這一路思緒，我們常常問自己，這世界還需要甚麼？善解建築新思維，打造一棵讓情感重聚的人文居所，我們為「美」而來。

小記：

戴育澤建築師，每天5分鐘，相約建築事務所的夥伴，共讀一本書。透過一些勉勵、一些小小約定，共同看完一本書，吸收名師作者經驗，精進心智之外，也欣賞文體敘述之美，內化本質的潛能，從美好的視點，延伸分享給世界。



Charles Sands:
For me light is ultimately an expression of the pure energy and mystery of life, and the wonder of being able to perceive it.



圖畫圖說：陳聖夫的繪畫作品，光的旋律。

與光同行。

光是生命中充滿神秘的能量，啟發人類無限的知感與活力。

文／詹豐 攝影／詹豐攝影

來自一個加拿大北方城市的陳聖夫 Charles Sands，對於光線的體驗與別的地方不同，由於當地冬季很短，太陽很少高於地平線升起，因此享受陽光下時間有限，但夏天日子很長，夕陽一直到深夜，延長每人活動的慶祝時間。同時，家鄉地理大多是平坦的，會讓出一大片天空，每當晴朗夜晚來臨，天空就像是鋪滿星星的毯子，這是一個很強大的感動，對於 Charles 來說，這些來自季節自然週期，關於光的回憶，已成為不可磨滅的情感連結。

所以燈光設計師陳聖夫，特別有感地平線日照的美學，喜歡觀察四季光的暈染與變化，認為大自然是人們最好的老師。然而對於燈光，進入空間設計思維，除了照明功能，光的形態影響夜晚人們的生活節奏，改變人與空間的互動方式，透過光，可以表現出一個慶典、一個情境、一個優雅的心靈時刻，他希望燈光不只是人類科技優勢的表達，也是為生活氛圍、為整體城市的人文環境發展中，扮演很重要的演繹角色。

這次參與寶旺建設 11 期的個案，感受建築環境的特質、氣候的觀察，來自大量自然元素，與原生土地的情感回憶連結，所以燈光不需太炫耀，在地面之間，透過間接燈光的設計，串連景觀呼應的空間，借用螢火點點的概念，出現在綠景小徑，暈染著溫暖的光源，一樓大量的玻璃面窗，內空間透著讓人舒服的燈光，遠遠的對望建築時，看見以光勾勒

出的骨架，隨著時間慢慢上升的光，隨著夜越深，光越慢慢謙退，如遠遠的星點，慢慢消失。

善於繪畫的陳聖夫，隨心喜歡透過畫筆、任意呈現出即興的感受，像是空氣中的旋律、不同時間、不同環境的感動、在光的轉換之間，隨時保持好奇的期待，隨時會有新發現，讓光激發更多有趣的創作。我們請問他談談心目中永恆的光，

Charles Sands：

「對於我而言，光是一種充滿生命奧秘的能量，開啟人類無限的知感與創意。」對於燈光設計的工作，所呈現另一種的形式藝術，是一個延續白天與夜晚，明亮與黑暗之間的立體創作，是一個非常有趣的旅程。



陳聖夫 Charles Sands

燈光設計師 ART DIRECTOR
現任輔仁大學、景觀與都市設計、助理教授
聘請為寶旺建築的藝術總監
兼執行寶旺 11 期新案燈光設計。





與家人一起分享的 春天料理

繽紛的春天，翠綠的蔬菜，來個輕鬆的美好心情，讓蔬食有更跳躍的創意！

文／李麗豐

攝影／謝明攝影

來烤薄餅吧～凝聚家人的假日時光，偶爾可以一起來玩耍，美好幸福的料理來自全家人一起參與、一人一手的準備食材、創意的混搭風，從蔬食概念下手吧。

前一陣子在法式蔬食料理餐廳，自行點了一道開心料理。起士馬鈴薯蛋黃茴香薄餅，口味極佳，與朋友聊開一人一語，美食就是會讓人心情飛揚，其中「茴香」概念，融入馬鈴薯的混和香氣，讓味蕾的經驗很清新，「香菜系」主題來提味，這靈感開啟了做料理的實驗心情，很適合與家人一起來做做看，雖然我們沒有大師傅的手藝，重點在於homemade的趣味。

大膽來玩一個，揣摩版的烤薄餅，建議可在超市購買現成餅皮，加上健康熱量低的起士、奶酪、優

格，自行選擇喜歡的菜色；馬鈴薯切片、酸黃瓜，有預算就再買個番紅花、增加厚實口感的雞蛋、預熱上百度烤箱，將美美蔬食切好鋪平在餅皮上、大量的起士，不要忘了將小番茄擺上，增加對比色澤，再來就屬於驚喜香氣，茴香是好選擇、或是羅勒...，就像是一個義大利媽媽的闖氣，烤個20～30分鐘，創造成果驚喜建議大膽嘗試，凝聚一家人情感回憶，最歡心的時刻，不要怕失敗，最主要是要for fun。如果偶爾～想要零誤差的美食、與鄉村氛圍，那我們就相約在法式餐廳，好好享受吧。



擇自然農法耕種的蔬菜
浪漫典雅的用餐環境
期許因蔬食而能帶動環保、節能
擴大自然生態恢復平衡
令地球轉向一個更美好的未來
要親生活我們一起島



咖啡與舒芙蕾的交響曲
給自己一個多采、深情的風箏
在午後慵懶、微醺的陽光裡
是一份優遊沉靜的浪漫心情
是親生活與您一杯咖啡
和一份香酥輕軟的好美蔬

(感謝蔬食生活提供相關圖文)



南屯老街。走過百年風華。

文化行 | 攝影 | 鄭淑娟

風華。百年一閱

台灣府治記載：「犁頭店街，距縣治東北三十里…」，西元1737年犁頭店首度在歷史上留下足跡，然而更早之前這裡是巴布薩（Babuza）平埔族貓霧社的獵場。南屯是台中盆地第一個發展的聚落，因應早期屯墾殖民所需，鑄造犁頭與打製農具的打鐵店鋪林立，因此，南屯舊名為「犁頭店」。

合十。福地人和

經過市政府有意識的修復古蹟、老街保存計畫，南屯老街有了全新的社區識別，即使第一次來到南屯，也能輕鬆自在地在老街裡穿梭。其中擁有三百多年歷史，被列為三級古蹟的「萬和宮」是聚落信仰中心，「風調雨順、國泰民安」置於廟門兩側，而廟裡頭人們雙手合十跪求的不是大富大貴，而是國家平安、身體健康，在這裡人們特別相信心誠則靈！虔誠膜拜完之後，可以細細瀏覽古廟的精雕細繪，不論是石作、磚雕、木刻、彩繪或戲文裝飾…萬和宮有屬於自己獨特的清靜美！

以萬和宮為起點，老街沿路店家看起來皆有濃濃的懷古人情味，萬和宮旁一步一店家，每家都有自己的歲數和忠實粉絲，就以有五十多年歷史的阿有麵店來講，沒有特別的招牌，甚至有些不起眼，但是看到老闆娘和客人熟稔的問候、明白每位客人的胃口，就不難知道阿有麵店在南屯在地人心目中的地位了，午睡起來、晚餐之前，肚子空空的時候，就先到這裡滿足一下，回味共同的記憶與味道。

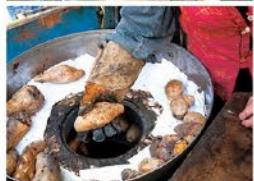
返璞。日常的故事

一腳踩進萬和街與南屯街一帶，彷彿走近時光隧道，老街、老商店、老招牌、老市場和在地人依然緊密生活著，和觀光型態的老街不一樣，這裡沒有過度包裝與商業消費，人、場景、生活默契串連著彼此。

「犁頭店」緣起於許多「打鐵仔店」在此形成聚落，聽說全盛時期達二十九家，如今僅存「慶隆打鐵店」一間，蔡老闆從事打鐵行業已有四十餘載，而且本身熱愛鄉土文化、開朗好客。走過南屯路、萬和路交叉路口，突然被「碰」一聲巨響嚇到，原來是現場製作米糕，爆開後濃郁米麥、五穀香氣瀰漫，「中南糕米糕」陳老闆有股書卷文人氣息，原本從事出版業的他八年前執父業，接掌有三十多年歷史的「中南糕米糕」，放眼看看「三角街仔」一帶，日治時期的巴洛克、古樸的磚造紅牆、昭和的洗石子建築——錯落，細數著歷史！

一口。人情味最美

「三角街仔」兩側約三十公尺，林金生餅行是四代相傳百年歷史老店，糕餅保有古早味，也是許多老一輩會指定的喜餅老店。走在南屯老街，每一店家都有自己的歷史，而且用如常的生活不斷寫故事。一股暖暖的記憶就像烤蕃薯的香氣，串入了鼻息，歸途咬下一口熱熱的烤蕃薯，想起熱情而害羞的賣烤蕃薯阿姨，唇齒留香的卻是最難忘的人情味。



春風得意

款釋：

己未冬、林玉山、胡克敏、姚夢谷、季康、陳丹誠、吳平合作，傅狷夫補芝拜題於拾閒庵。

附註：

林玉山 - 麻雀。 季康 - 紅梅。
姚夢谷 - 石頭。 吳平 - 水仙。
胡克敏 - 山茶花。 傅狷夫 - 補芝並題跋。
陳丹誠 - 竹。

林玉山(1907~2004)

本名林英貴，號諸羅山人、桃城散人。

台灣嘉義人，日治時期與陳進、郭雪湖並稱台展三少年。以膠彩畫及水墨畫著稱，就讀於日本東京川端畫學校西畫科，1927年入選台灣美術展覽會東洋畫部。曾任教於嘉義中學、師範大學等。

獲中國書畫學會金爵獎、教育部文化繪畫獎、國家工藝特別貢獻獎。

胡克敏(1908~1991)

江蘇武進縣人，上海美專畢業。

1949年來台與林玉山、傅狷夫等，組「八朋畫會」，歷任各大專美術系教授。國立歷史博物館研究委員等。擅長山水、花卉、果蔬、飛禽走獸等水墨畫。

傅狷夫(1910~2007)

浙江杭州人，本名抱青，又名唯一。字覺翁、號心香室主。師事杭州藝專校長陳之佛。獨創畫風描繪台灣風景，開一派畫風，對台灣水墨畫壇有深遠影響。

姚夢谷(1911~1993)

江蘇奉縣人，無錫藝專、上海大學畢業。

專門畫水墨、來台之初執教於台中二中，台北成功中學，任國立歷史博物館研究委員會主委、兼長美術委員會。

季康(1913~2007)

浙江慈溪人，字寧復，擅繪畫，尤以仕女著稱。曾任文化大學美術系教授、教育部美育委員。與林玉山、傅狷夫、陳丹誠等組「八朋畫會」，又與黃君璧、姚夢谷、高逸鴻、傅狷夫等組「壬寅畫會」。

陳丹誠(1919~2009)

山東青島市人，為吳昌碩、齊白石之私塾弟子，歷任建國中學、國立藝專、文化大學美術系教授兼系主任。

我國第一位講學巴黎之書畫篆刻藝術家。繪畫範圍廣闊，其書法、篆刻亦皆以書意出之，能獨創新意，自樹一幟。

吳平(1920~)

浙江餘姚人，字堪白，自幼隨父習字畫，書法上精通篆、隸、楷、行、草五體。曾任職國立故宮博物院書畫處處長，獲中國書畫學會金爵獎、中山文藝獎「篆刻類」。



春風得意圖(七位大師合繪)





寶旺人：啟動溫暖的一夜，「2012金龍點惠明」

文：詹嘉 攝影：金龍點攝影

感動交流，愛心慈善音樂會。

惠明學校，一個弱勢孩子的天堂，收養來自全台灣各個角落，金門、台東、蘭嶼...很遠很遠需要特殊照顧的孩子，經由政府轉介來到惠明，這些孩子家庭大多清貧無力扶養，惠明完全不收費，寶旺深感惠明學校無限慈愛的付出，也感恩惠明董事長、校長、全體教職人員，無私的奉獻，而由於龐大的經費與開支，極需要社會大眾伸出援手，能持續助養惠明小朋友。為了響應更多人關注，拋磚引玉；寶旺建設，於是有了發起愛心拍賣會的構想。

今年開春在「心之芳庭」餐廳，舉辦一場「2012金龍點惠明」迎春公益晚宴，讓愛心成為一種行動力，在音樂會中，許多人自然付出關懷，感動更多人一起關心弱勢的朋友，過程邀請飛行者樂團、台中醫師音樂協會、賴彥權老師，以及惠明小朋友現場表演多首動聽歌曲，在美妙的薩科斯風、鋼琴四手聯彈、爽朗的音樂聲中，渡過一個美好的夜晚，寶旺建設的全體人員共同唱一首「快樂的出帆」，帶動現場熱絡的氣氛。

在節目進行中，舉行拍賣會，感恩來自各界及住戶爭相捐贈的文物及藝術品，加上惠明小朋友親手做的陶藝品，這些小朋友雖眼睛看不見，但透過敏銳的手感，與天真自然的本性，泥塑出樸拙可愛的作品，每一拍賣品在現場，都受熱烈的歡迎，拍賣的善款非常踴躍，當天募得127萬多元善款，全數要捐給惠明學校。

